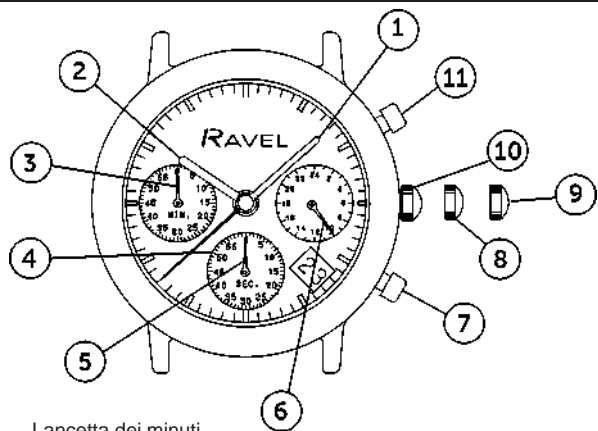


RAVEL

ISTRUZIONI OPERATIVE

DISPLAY E FUNZIONAMENTO DELLA CORONA E DEI PULSANTI



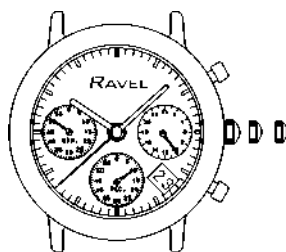
1. Lancetta dei minuti
2. Lancetta delle ore
3. Lancetta dei minuti del cronometro (si sposta a scatti di un minuto)
4. Lancetta dei secondi
5. Lancetta dei secondi del cronometro (si sposta a scatti di un secondo)
6. Lancetta delle 24 ore (indica l'ora su base 24 ore)
7. Tasto "B" in funzione cronometro parziale/rilascio parziale/reset
8. Prima posizione, impostazione della data
9. Seconda posizione, impostazione dell'ora
10. Corona in posizione normale
11. Tasto "A" in funzione cronometro avvio/arresto

REGOLAZIONE DEL CRONOMETRO E DELLA POSIZIONE DELLE LANCETTE

Prima di impostare l'ora, verificare che le lancette dei secondi e dei minuti del cronometro siano in posizione "0" (ore 12). *Se il cronometro è in uso, premere il pulsante nell'ordine seguente per azzerarlo, quindi verificare che le lancette tornino posizione "0". (Per ulteriori informazioni, vedere "COME USARE IL CRONOMETRO").

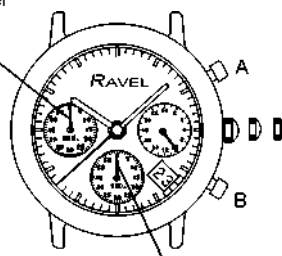
- *Se il cronometro sta contando: A → B
 - *Se il cronometro è fermo: B
 - *Se viene visualizzato il tempo parziale: B → A → B
- Se le lancette del cronometro non sono in posizione "0", azzerarle seguendo la procedura seguente.

1



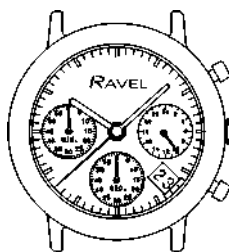
1. Estrarre la corona fino al secondo scatto.

Lancetta dei minuti del cronometro



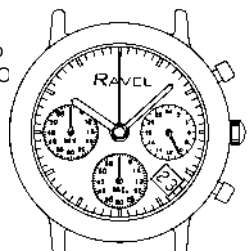
Lancetta dei secondi del cronometro

2. Premere il pulsante A o B per riportare le lancette dei secondi e dei minuti del cronometro alla posizione "0".
- *Premendo il pulsante A le lancette si muovono in senso antiorario.
 - *Premendo il pulsante B le lancette si muovono in senso orario.



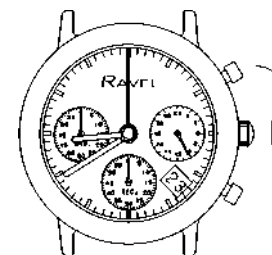
3. Riportare la corona in posizione normale.

IMPOSTAZIONE DELL'ORA

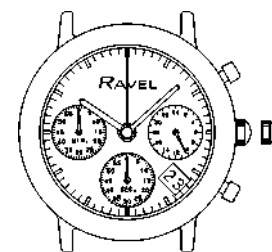


- Estrarre la corona al primo scatto.

2

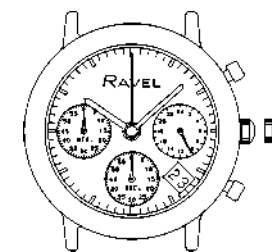


2. Ruotare la corona in senso orario fino a visualizzare la data del giorno precedente.



3. Estrarre la corona fino al secondo scatto quando i secondi sono in corrispondenza delle ore 12. L'orologio si fermerà sul posto e si potrà far avanzare le lancette delle ore e dei minuti ruotando la corona. (Verificare che la lancetta delle 24 ore sia impostata correttamente).

***Quando la corona si trova nella posizione del secondo scatto. Non premere alcun pulsante. In caso contrario, le lancette del cronografo si sposteranno.**



4. Riportare la corona in posizione normale in base a un segnale orario.

***Non impostare la data tra le 21:00 e l'1:00 del mattino. In caso contrario, il giorno potrebbe non cambiare correttamente. Se è necessario impostare la data in questa fascia oraria, cambiare prima l'ora in un'ora qualsiasi al di fuori di essa, impostare i dati e quindi impostare l'ora reale.**

COME USARE IL CRONOMETRO

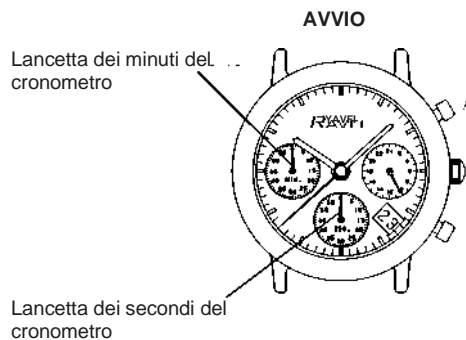
Il tempo di misurazione è indicato dalle lancette del cronometro che si muovono indipendentemente da quelle del centro e delle 24 ore. Il cronometro può misurare fino a 60 minuti a scatti di secondo. (L'orologio indica il tempo misurato a scatti di un secondo, ignorando i 1/10 di secondo ottenuti).

3

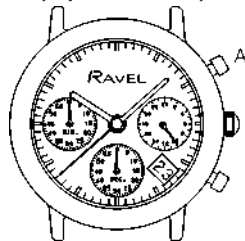
(Misurazione standard)

Esempio: gara di 100 m (premere i pulsanti nell'ordine seguente)

A → B → A

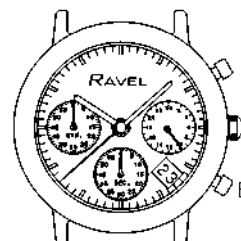


**ARRESTO
(la partita è finita)**



20 minuti e 00 secondi

RESET



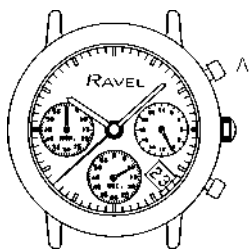
*Il riavvio e l'arresto del cronometro possono essere ripetuti tutte le volte che è necessario, premendo il pulsante A.

(Misurazione del tempo parziale)

Esempio: Gara di 5.000 m (premere i pulsanti nell'ordine seguente).

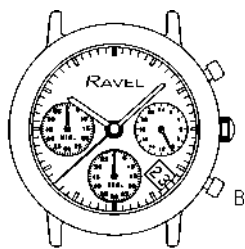
A → B/B → A → B

ARRESTO (Fine)

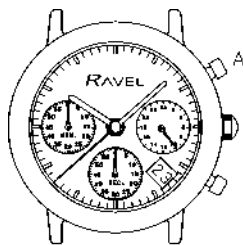


10 secondi

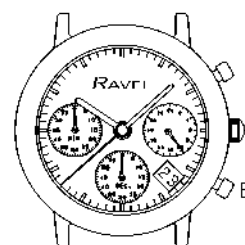
RESET (a "0'00")



AVVIO



**PARZIALE/
RILASCIO PARZIALE**



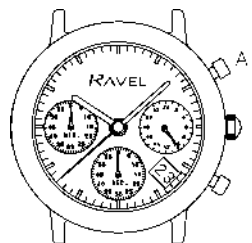
2 minuti e 50 secondi

(Misurazione del tempo trascorso accumulato)

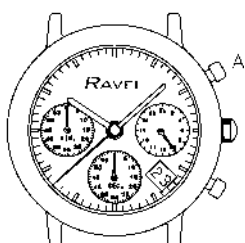
Esempio: Partita di basket (premere i tasti nell'ordine seguente).

A → A/A → A → B

**AVVIO
(Inizio della partita)**

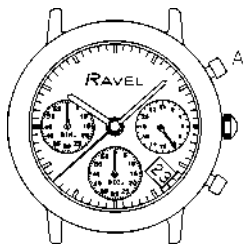


**ARRESTO /
(Time out) RIAVVIO
(Ripresa della partita)**



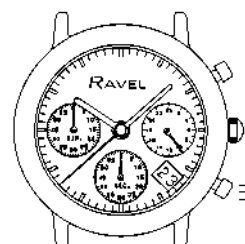
5 minuti e 10 secondi

ARRESTO



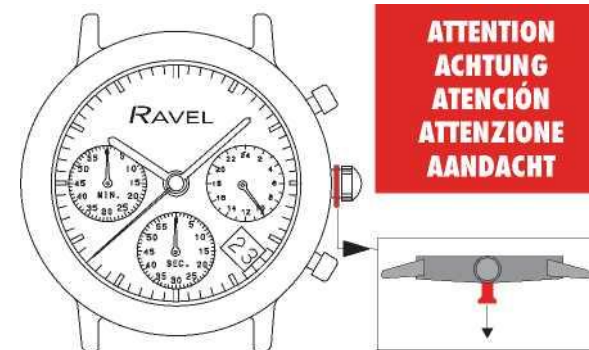
15 minuti e 10 secondi

RESET



*La misurazione e il rilascio del tempo parziale possono essere ripetuti tutte le volte che è necessario premendo il pulsante B.

**BATTERY SAVER / BATTERIESPARER
IL SALVA BATTERIA EL PROTECTOR DE BATERÍA
L'ÉCONOMISEUR DE BATTERIE
BATTERIJBESPARING**



- ENG** Remove red plastic battery saver and push crown in.
- DE** Entfernen Sie den roten Plastikbatteriesparer und drücken Sie die Krone hinein.
- ESP** Retire el protector de batería de plástico rojo y presione la corona hacia adentro.
- ITA** Rimuovere il salva batteria in plastica rossa e reinserire la corona.
- FRA** Retirez l'économiseur de batterie en plastique rouge et repoussez la couronne.
- NL** Verwijder de rode plastic batterijbesparing en druk de kroon naar binnen.

**CUSTOMER SERVICE/ KUNDENDIENST
SERVICIO AL CLIENTE / ASSISTENZA CLIENTI
SERVICE CLIENTS / KLANTENSERVICE**

REGNO UNITO: TIMESOURCE LTD:
Unità 1 e 2 Chater Court, Halifax Drive, Zona industriale di Northfields.
Market Deeping. Lincs. PE6 8AH. REGNO UNITO.
UE: TIMESOURCE LTD - FILIALE OLANDESE:
Keizersgracht 241, 1016 EA Amsterdam, Paesi Bassi.

